

**VOLVO
PENTA**

MOTORBOOTE UND YACHTEN 2020

Innovationen für Motoren, Antriebssysteme und Zubehör



DER CLEVER ZU EASY

Wenn wir von „Easy Boating“ reden, geht es um etwas, das mehr ist als eine Philosophie. Es geht um eine Lebenseinstellung, einen roten Faden, der sich durch all unser Tun und Handeln zieht, damit Sie sich entspannen und jeden ganz besonderen Augenblick auf dem Wasser genießen können.

Wir von Volvo Penta möchten zu Ihrer Entspannung und Erholung beitragen; indem wir sichere, zuverlässige und bewährte Technik für Ihr Leben an Bord entwickeln. Das ist unsere Mission seit über einem Jahrhundert. Und sind wieder einmal alle in diesem Jahr erhältlichen Produkte und Erweiterungen perfekte Beispiele für clevere Lösungen, die Ihr Leben an Bord angenehmer machen – sie alle sind auf einzigartige Weise innovativ.

„Easy Boating“ – der einfache Weg zu mehr Fahrvergnügen.

VERE WEG BOATING

An aerial photograph of a boat moving through dark blue water, leaving a white wake. The boat is positioned in the lower center of the frame, moving towards the top. The water is a deep, dark blue, and the wake is a bright white line that tapers as it extends upwards. The overall composition is vertical and minimalist.

ERFAHREN SIE MEHR ÜBER **EASY BOATING** AUF VOLVOPENTA.COM

Die nächste Generation der D4- und D6-Antriebspakete

Nach Jahren der Optimierung und Entwicklung unserer bewährten Plattform bietet dieses Komplettsystem neue aufregende Funktionen – vom Steuerstand bis zum Propeller. Wir wünschen Ihnen den ultimativen Fahrspaß mit 150 bis 480 PS.

Ein vollständiges Upgrade

Zu den Verbesserungen zählen überarbeitete D4- und D6-Motoren, die mehr Leistung und Drehmoment liefern und ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit gewährleisten. Auch eine neue IPS-Pod-Version und der neue DPI-Aquamatic-Heckantrieb sorgen für mehr Komfort und Wendigkeit, einfacheren Service und einfachere Wartung. Das EVC-System (Electronic Vessel Control) wurde ebenfalls überarbeitet und bietet Ihnen neue Servicefunktionen und eine verbesserte Integration im gesamten Boot.

Vertrauen in Ihr Boot

Jede Verbesserung der neuen Generation basiert auf Beiträgen von Bootseignern weltweit. Mit Präzision in jedem Detail und Tausenden von Teststunden bietet die neue Generation beeindruckende Leistung und Zuverlässigkeit.

Genießen Sie mehr Zeit auf See

Das komplette Redesign hat nicht nur zu erheblichen Leistungssteigerungen geführt, sondern dank gesteigerter Effizienz und einem geringeren Wartungsbedarf auch zu einem intelligenteren Bootsbesitz beigetragen. Unter dem Strich sparen Sie bei den Ausgaben für Kraftstoff und Service.



D6-480



D6-IPS650



D4-320 mit DPI-Antrieb



Sie werden den Unterschied spüren

Zu den wohl eindrucksvollsten Aspekten der neuen Generation gehört die einzigartige Kombination aus Kraft und Leistung. Holen Sie sich den Extraschub mit bis zu 10 Prozent mehr Leistung für unser Motorenangebot. Keine Angst: Das funktioniert ohne Mehrverbrauch!

Easy Boating vom Feinsten

Das neue D4/D6-Antriebspaket bietet ein angenehmeres Bootserlebnis. Dazu tragen eine geringere Geräuschentwicklung, wenig Vibrationen und beispiellose Leichtigkeit beim Manövrieren bei niedrigen Geschwindigkeiten bei. Der neue DPI-Antrieb ist mit einer Leiseschaltung ausgestattet, die das Manövrieren und den Komfort an Bord erheblich verbessert.



Willkommen an Bord

Volvo Penta Easy Connect

Wir haben Volvo Penta Easy Connect um weitere aufregende Funktionen erweitert, die das Leben an Bord verbessern. Die App nutzt eine Bluetooth-Verbindung, um Informationen zum Motor, zum Boot und zur Route übersichtlich auf Ihrem Smartgerät anzuzeigen. So machen Sie noch mehr aus Ihrem Bootserlebnis – daheim bei der Planung ebenso wie an Bord. Das neueste Update bietet 11 Sprachen und umfasst Cloud-Speicher, schnellen Zugriff auf Betriebsanleitungen und einen noch besseren Support.

Sobald Sie die App heruntergeladen haben, erhalten Sie fortlaufende Updates, mit denen Sie noch mehr Funktionen für Ihr vernetztes Leben an Bord freischalten können.

Erste Schritte mit Easy Connect

Easy Connect ist mit einer Vielzahl von Motoren von Volvo Penta ab Baujahr 2003 kompatibel. Neben der App (die Sie kostenlos im App Store oder bei Google Play laden können) benötigen Sie nur noch das Schnittstellenmodul an Bord.



Nahtloses Erlebnis auf mehreren Geräten

Damit alles wie gewohnt funktioniert enthält Volvo Penta Easy Connect jetzt einen Cloud-Speicher für alle in der App und über das im Boot installierte Schnittstellenmodul erfassten Daten. So können Sie von mehreren Geräten auf diese Daten zugreifen und Ihre nächste Reise noch einfacher planen.

ERFAHREN SIE MEHR ÜBER **VOLVO PENTA EASY CONNECT** AUF VOLVOPENTA.COM

Position halten auf Knopfdruck



Dynamic Positioning System für Aquamatic

Das Paket aus Aquamatic mit DPI-Doppelanlage und Dynamic Positioning System macht das Bootfahren noch einfacher. Auf Knopfdruck aktivieren Sie vom Steuerstand aus das DPS, um so Position und Kurs automatisch beizubehalten. Diese Funktion werden Sie schätzen, zum Beispiel wenn Sie sich auf das Anlegen vorbereiten oder Warten müssen, bis eine Brücke oder eine Schleuse geöffnet ist.

Mehr Bordkomfort



Leises Schalten für Aquamatic und Forward Drive

Leise Schaltvorgänge gibt es nicht nur für unseren neuen DPI-Antrieb, sondern auch für Forward Drives und Aquamaticanlagen mit SX, DPS und OX. Sie trägt erheblich zum Bordkomfort bei niedrigen Geschwindigkeiten bei.

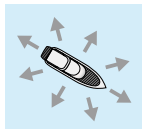
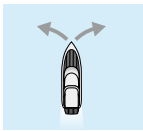
ERFAHREN SIE MEHR ÜBER DAS **DYNAMIC POSITIONING SYSTEM** AUF VOLVOPENTA.COM

Easy Boating Funktionen

Sei es ein intuitiv zu bedienendes, elektronisches Bedienelement oder ein Hochleistungsantriebssystem, bei allen Entwicklungen von Volvo Penta stehen Sie als Skipper und Ihre Anforderungen an uns im Mittelpunkt. Ziel ist es, immer bessere integrierte Systeme zu schaffen, die einfach zu bedienen sind, daher für mehr Fahrspaß und ein entspanntes Leben an Bord sorgen.

Joystick – jetzt auch für Wellenanlagen lieferbar

Bisher war Joystick auf Aquamatic und Volvo Penta IPS Anlagen beschränkt. Jetzt können auch Skipper von Volvo Penta Wellenanlagen bei allen Geschwindigkeiten in den Genuss der Joystick Steuer- und Manövrierpräzision kommen. Gleich welches Antriebssystem Sie wählen, die hilfreichen, optionalen Joystick Funktionen Joystick Docking (Anlegen) und Joystick Driving (Fahren) stehen Ihnen zur Verfügung.



Joystick Steuerkomfort

Auf neue Art bei allen Geschwindigkeiten bequem und präzise steuern. Der integrierte Autopilot folgt selbstständig allen Kursänderungen und hält automatisch den zuletzt gewählten Kurs.

Joystick Anlegekomfort

Mit dem Joystick anlegen ist nicht nur leicht, sondern macht sogar Spaß. Vergessen Sie die komplizierten Manöverabläufe in engen Häfen. Drücken Sie einfach den Joystick in die Richtung, in die sich die Yacht bewegen soll und sie fährt, wohin Sie wollen. Es können bis zu sechs Joysticks montiert werden.



Funktionen

	Volvo Penta IPS	Aquamatic Sterndrive	Forward Drive – FWD Antrieb	Innenbord-Wellenanlage
Joystick Docking / Anlegefunktion	●	● 2) 8)	–	● 2) 7) 8)
Joystick Driving / Fahrfunktion	●	● 6) 8)	–	● 2) 7) 8)
Dynamic Positioning System	●	● 2) 5)	–	–
Volvo Penta Easy Connect	●	●	●	●
Batterie Management System	●	●	●	●
Sportfischermodus	●	–	–	–
Autopilot	●	● 8)	–	● 2) 7) 8)
Volvo Penta Interceptor-System	●	● 6) 8)	–	● 2) 7) 8)
Powertrim-Assistent	–	●	●	–
Water Sport Control	–	● 4)	● 4)	–
Tow Mode (Zuggeschwindigkeitsregelanlage)	–	● 1)	●	–
Glass Cockpit System	●	●	●	● 7)
Trip computer	●	●	●	● 7)
Cruise Control / Geschwindigkeitsregelanlage	●	●	●	● 7)
Single-Lever Modus / Einzelfahrhebelfunktion	●	● 2)	–	● 7)
Low-Speed Modus / Schleichfahrtfunktion	●	● 5)	–	● 3)

● Verfügbar – Nicht verfügbar 1) Einzelanlagen 2) Doppelanlagen 3) D4–D13 4) Einzelanlage EVC Benzin Motor 5) DPI-Antrieb 6) Doppelanlage mit Dieselmotor 7) D3–D13 8) Elektronische Steuerung erforderlich



Das Volvo Penta Bedienerumfeld für Skipper

Wieder einmal hat Volvo Penta Maßstäbe gesetzt. Mit Glass Cockpit als zentraler Steuer- und Kontrolleinheit für alle wesentlichen Bordfunktionen haben wir für Skipper von Booten und Yachten das Bedienerumfeld der Zukunft entwickelt.

Die Optimierung des Fahrerumfeldes ist ein Schwerpunkt der Entwicklungsarbeit in der Volvo Gruppe. Inspiriert durch das Wissen und die Erfahrung innerhalb der Gruppe, konnten wir die Schnittstellen zwischen Ihnen und Ihrem Boot oder Ihrer Yacht so einfach gestalten, dass eine intuitive Bedienung möglich ist.

1. Navigieren, Fahren, Manövrieren – alles in einem

Das Glascockpit-System zeigt auf Widescreen-Monitoren von 7 bis 24 Zoll alle Fahrerinformationen an einer zentralen Stelle an.



Mit den berührungsempfindlichen Multifunktions-Displays haben Sie den kompletten Überblick über Navigations- und Motordaten sowie weitere Easy-Boating-Funktionen wie den Autopiloten, das Fahren mit dem Joystick oder Water Sport Control. Dabei sind die Displays mit den Tasten am Fahrhebel und am Joystick verknüpft, sodass Sie zwischen voreingestellten Layouts umschalten können. Das trägt zu Ihrer Sicherheit bei, ermöglicht einen besseren Überblick und sorgt für mehr Fahrvergnügen.

2. E-Key, ein einziger Schlüssel genügt

Mit e-Key, dem elektronischen Schlüsselsystem von Volvo Penta, benötigen Sie nur einen Schlüssel. Einfach den e-Key an das Sensorfeld der e-Key Bedientafel halten und die Elektrik der Motorenanlage wird ein- oder ausgeschaltet. Wenn Sie die ON Taste auf e-Key Remote, dem elektronischen Schlüssel von Volvo Penta mit



integrierter Fernbedienung, drücken, werden Sie vom System erkannt und das Bordnetz wird eingeschaltet. Zusätzlich können Sie zwei Bordfunktionen fernbedienen, z. B. die Decksbeleuchtung und die Gangway.

3. Intuitiv fahren und manövrieren

Für Volvo Penta IPS, Aquamatic Doppelanlagen und jetzt auch Volvo Penta Doppelmotorisierungen mit Wendegetrieben für Wellenanlagen kann Volvo Penta optional den Joystick liefern, mit dem das Fahren und Manövrieren leichter denn je ist. Per Fingertip können eine Vielzahl von Funktionen kombiniert sowie ein- und ausgeschaltet werden.

4. Ergonomie, die anspricht

Schon äußerlich wirken die Fernbedienungen von Volvo Penta solide und qualitativ hochwertig. Bei dieser Fernbedienung für Topmontage können alle EVC Funktionen bequem und einfach aktiviert und eingestellt werden, für mehr Fahrkomfort und Sicherheit.

5. Stilvoll steuern

Volvo Penta bietet eine Auswahl von hochwertigen Steuerrädern mit anspruchsvoller Optik in Edelstahl, Mahagoni und Leder, optisch perfekt abgestimmt auf unsere EVC Displays und Fernbedienungen.



Volvo Penta IPS

Die Volvo Penta-IPS-Revolution wird mit unserer bisher leistungsstärksten Anlage fortgesetzt, der D13-IPS1350. Sie steht beispielhaft für das Engagement, mit dem Volvo Penta an hervorragender Leistung in Kombination mit der so bekannten Manövrierfähigkeit und dem Komfort von IPS arbeitet. Unsere Ingenieure haben den gesamten Antriebsstrang überarbeitet, sodass dieses System perfekt für maximale Zuverlässigkeit optimiert ist – wie das gesamte IPS-Programm. Vermutlich gab es noch nie einen günstigeren Zeitpunkt, sich diese Vorzüge zunutze zu machen.

Setzt neue Maßstäbe für die Kernmerkmale von Yachten

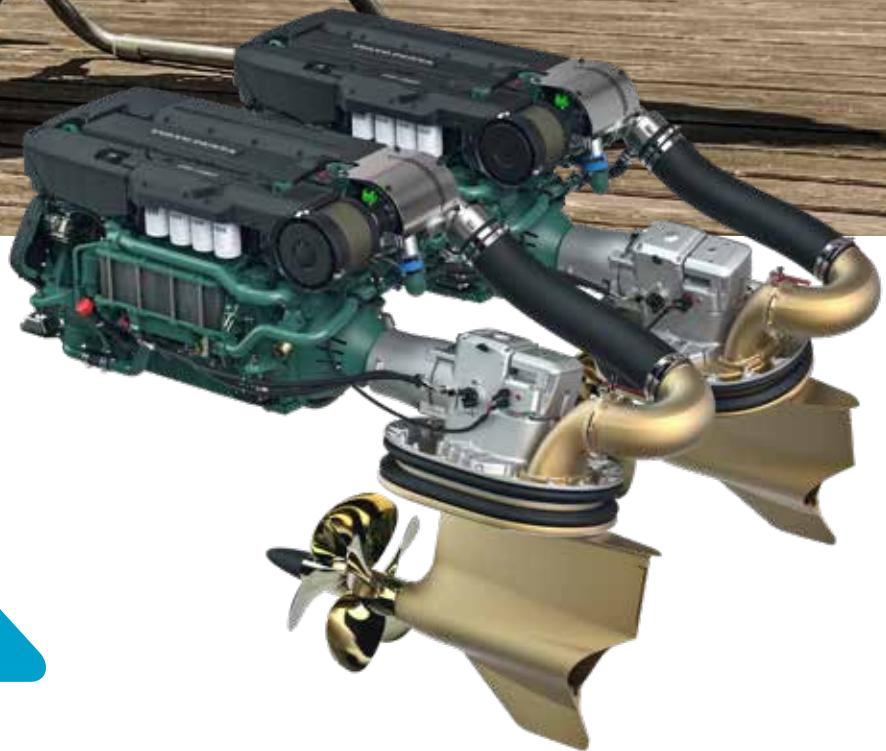
Manövrierfähigkeit, Komfort und Leistung – das sind Kernmerkmale von Yachten, für die seit Einführung von Volvo Penta IPS neue Maßstäbe gelten. Darüber hinaus schafft das IPS-Konzept mehr nutzbaren Raum an Bord. Deshalb hat Volvo Penta IPS Konstruktion und Design von Motoryachten weltweit nachhaltig beeinflusst.

Die Vorteile von Volvo Penta IPS

- 40 % größere Reichweite
- 20 % höhere Endgeschwindigkeit
- 30 % weniger Kraftstoffverbrauch
- 30 % geringere CO₂ Emission
- 50 % subjektiv empfundene Geräuschminderung
- Sicheres und vorhersehbares Fahrverhalten
- Reduzierte Vibrationen
- Joystick für problemloses Anlegen
- Mehr nutzbarer Raum an Bord

Näherungswerte für Vollgleiter bei Reisegeschwindigkeit im Vergleich zu entsprechenden Wellenanlagen.

EVOLUTION BEIM BOOTFAHREN



Schneller, weiter, sauberer und leiser

Volvo Penta IPS wurde konstruiert, um alle wesentlichen Merkmale eines Yachtantriebs zu verbessern. Die Zahlen sprechen für sich. Nach vorn ausgerichtete, gegenläufige Doppelpropeller senken die CO₂ Emission um 30% bei geringerem Kraftstoffverbrauch und einer Absenkung des subjektiv empfundenen Geräuschniveaus.

Aber das ist nicht alles. Nicht zuletzt aufgrund der modernen Volvo Penta Motorentechnik erreichen Sie mit Volvo Penta IPS eine um 20% höhere Endgeschwindigkeit und 40% mehr Reichweite.

Mehr Komfort. Geringere Emissionen

Die nach vorn ausgerichteten, ziehenden Propeller verbessern auch den Bordkomfort, denn sie erlauben die direkte Ableitung der Abgase durch den Antrieb in den Propellerstrom, sodass sie weit hinter das Heck getragen werden. Auch Kavitation ist kein Problem. Die Propeller sind so unter dem Rumpf positioniert, dass auch in engen Kurven und bei voller Beschleunigung keine Luft angesaugt wird.

DIE SPORTLICHE ALTERNATIVE



Aquamatic

Aquamatic ist das führende Antriebssystem seiner Art. In seiner Einzigartigkeit ist Aquamatic ideal für alle Boots- und Yachtfreunde, welche die bestmögliche Kombination aus Leistung, Komfort und Fahreigenschaften für Boote oder Yachten in der 20-45 Fuß Klasse haben möchten.

Eine perfekt durchkonstruierte Anlage, von der Fernbedienung über Motor und Antrieb bis zum Propeller. Lieferbar mit effizienten Benzin- und Dieselmotoren, die sportliche Fahrleistungen bieten.

94%
GERINGERE CO
EMISSION

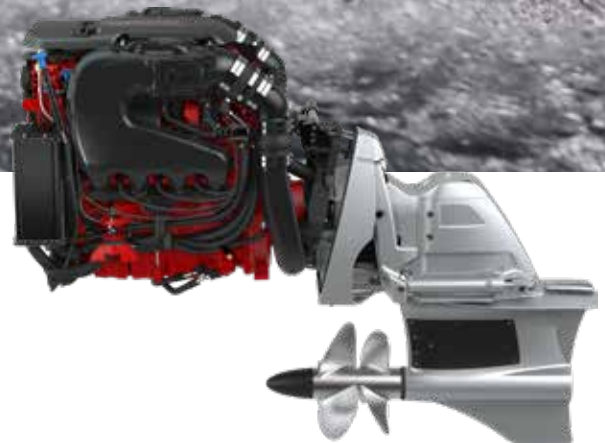
Die neuen Volvo Penta Benzin Aquamatic Motoren produzieren bis zu 94% weniger Kohlenmonoxid im Vergleich zu den Standards, die derzeit in der Außenborderindustrie üblich sind.

Die Vorteile der Aquamatic

- Geringer Kraftstoffverbrauch
- DuoProp Propeller
- Niedrige CO₂ Emission
- Leiser, ruhiger Lauf
- Hervorragende Manöviereigenschaften auch im unteren Geschwindigkeitsbereich
- Flachwasserstellung z. B. für das Anlaufen von Stränden
- Unverbautes Heck
- Joystickfunktion als Option
- Powertrim Assistent als Option



VERGNÜGEN, NEU DEFINIERT



Volvo Penta Forward Drive

Volvo Penta Forward Drive ist der Antrieb für einen aktiven Lebensstil. Die beiden nach vorn gerichteten gegenläufigen Propeller ziehen das Boot durch das Wasser, anstatt es zu schieben. So profitieren Sie von einer höheren Spitzengeschwindigkeit, einer schnelleren Beschleunigung und einer überlegenen Manövrierfähigkeit. Einzige Nebenwirkung: Möglicherweise ein beschleunigter Puls. Dieser Antrieb ist großen Wellen, entspannten Reisen und allem, was das Meer noch für Sie bereit hält, gewachsen.

Sauberer und effizienter Antrieb

Der Forward Drive – FWD wird mit kraftvollen, leisen und laufruhigen Volvo Penta Benzinmotoren kombiniert. Ob Sie wakesurfen, angeln oder einfach nur hinten im Boot sitzen und entspannt mitfahren, Abgasgeruch wird Sie nicht belästigen, denn die Abgase werden durch den Antrieb in den Propellerstrom geleitet und weit hinter das Boot getragen.

Rundum vielseitig

Mit Forward Drive können Sie stundenlang Ihrem Lieblingshobby nachgehen: Wakesurfing, Wakeboarding, Angeln oder entspannt Fahren.

Variable Leistung

Sei es der optimale Trimm für den Zugbetrieb, um beispielsweise eine ausgeprägte Heckwelle für das Wakesurfen zu erzeugen oder der richtige Gleitwinkel für die komfortable, ökonomische Tourenfahrt, FWD bietet für jeden Fahreinsatz die bestmögliche Trimmung. Im Vergleich zu einer Wellenanlage sorgt FWD für eine schnellere Beschleunigung in die Gleitphase und erlaubt eine engere Kurvenfahrt, dank eines Propellerschubs, der lenkbar ist.

DuoProp – beispiellose Kraftentfaltung

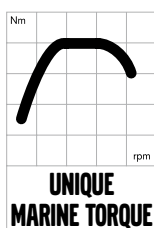
Die gegenläufigen Doppelpropeller sorgen für enormen Schub, exakten Geradeauslauf und eine rasante Beschleunigung in die Gleitphase.

REISEN MIT NIVEAU



Innenbord-Wellenanlage

Wellenanlagen mit leistungsstarken Volvo Penta-Dieselmotoren überzeugen schon immer durch ihre Manövrierfähigkeit und ein hervorragendes Fahrverhalten. Dank ihrer einzigartigen Drehmomentcharakteristik und einem Leistungsgewicht, das seinesgleichen sucht, sind sie allen Herausforderungen gewachsen. Der D13-1000 mit einer Leistung von 735kW/1000PS bietet Eignern in aller Welt noch mehr Wahlmöglichkeiten. Kurz gesagt: Wir setzen neue Maßstäbe für Ihre Reisen mit Niveau, ohne Kompromisse bei Robustheit und Zuverlässigkeit zu machen.



Einzigartige, ideale Drehmomentcharakteristik

Volvo Penta Motoren haben ein hohes Drehmoment im unteren Drehzahlbereich für schnelle Spurts in die Gleitphase und kraftvolle Manöver. Im oberen Drehzahlbereich steigt das Drehmoment und damit die Durchzugskraft, wenn unter Last die Drehzahl sinkt. So kann das Schiff auch unter Last eine ökonomische Reisegeschwindigkeit beibehalten.

D13-1000

Dieser Dieselmotor für Wellenanlagen bietet eine Leistung von 735kW/1000PS und ein Drehmoment von 3.527 Nm bei 2.400 U/min. Wahrhaft beeindruckende Werte für unseren bisher leistungsstärksten Innenbordmotor.

Von 9kW/12 PS bis 735kW/1000PS

Vom kompakten D1 bis zum großen, kraftvollen D13 umfasst das Volvo Penta-Motorenprogramm 8 Serien mit unterschiedlichen Größen- und Leistungsspektren. Für jede Anwendung finden Sie den passenden Motor.



Komplettservice

Mit Motoren und Zubehör von Volvo Penta sind Sie bestens gerüstet für ein sicheres Freizeitvergnügen an Bord Ihres Bootes oder Ihrer Yacht. Für alle Fälle steht das Volvo Penta Servicehändlernetz für Sie bereit – immer und überall. Bei Volvo Penta benötigen Sie nur einen Ansprechpartner für die gesamte Motorenanlage. So können Sie das Bordleben unbeschwert genießen.

Weltweites Servicehändlernetz

Mit jeder Volvo Penta-Anlage werden die Vorzüge eines umfassenden, globalen Servicehändlernetzes in mehr als 130 Ländern mitgeliefert. Die Volvo Penta-Servicehändler sind auf die Wartung und Reparatur von Volvo Penta-Produkten spezialisiert und verwenden Volvo Penta-Originalteile. Sämtliche Arbeiten werden von zertifizierten Technikern durchgeführt, die fortlaufend in allen Belangen geschult werden.

Ein einziger Ansprechpartner

Bei Volvo Penta haben Sie nur einen einzigen Ansprechpartner für die gesamte Anlage: Motoren, Instrumente, Zubehör, Service, Garantie usw.. Damit ist Besitz und Nutzung eines Bootes oder einer Yacht problemlos.

Volvo Penta Action Service

Unser weltweites Händlernetz kann jederzeit auf den Volvo Penta Action Service bauen. Dieser leistet an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr Hilfestellung in 28 Sprachen. www.volvopenta.com/actionservice.

Yacht Series Support

Eigner von Yachten mit IPS 500 – 650 Dreifach- und Vierfachanlagen oder IPS 700 – 1350 Doppel-, Dreifach- und Vierfachanlagen

können den Volvo Penta Yacht Series Support nutzen. Bei dieser Dienstleistung handelt es sich um eine spezielle Service-Hotline für diese exklusiven Produkte und deren Eigner, die weltweit rund um die Uhr zur Verfügung steht. Weitere Informationen finden Sie unter: www.volvopenta.com/yss.

Garantieverlängerung

Unsere internationale beschränkte Garantie deckt Ihr gesamtes Motorpaket für 2 Jahre und wichtige Komponenten für weitere 3 Jahre ab. Mit der Garantieverlängerung behalten Sie den Komplettschutz auch in den Jahren 3 bis 5 und sind so alle Sorgen los. Die Garantieverlängerung kann innerhalb von sechs Monaten ab dem Datum der Garantieregistrierung erworben werden.

Doppelte Teilegarantie

Volvo Penta Originalteile und Zubehöre unterliegen unserer 12-monatigen Standardgarantie. Wenn Sie sie bei einem Volvo Penta Vertragshändler kaufen und montieren lassen, verlängern wir Ihre Teilegarantie auf 24 Monate (600 Betriebsstunden) – einschließlich Übernahme der Werkstattkosten.

Für Details beachten Sie bitte die aktuellen Garantie Bedingungen.

Neue Liebe dank Neumotorisierung

Eine clevere Option, mit der Sie die Gesamtleistung Ihres deutlich Bootes verbessern und ganz neue Seiten am Bootsfahren entdecken können, besteht darin, den Motor auszutauschen. Die Volvo Penta Repowering-Kits wurden allesamt im Hinblick auf den kostengünstigen Wechsel zur jüngsten Generation von Dieselmotoren konzipiert.

D1/D2-Repowering-Kit

Für D1- und D2-Motoren hat Volvo Penta Repowering-Kits für die Neumotorisierung entwickelt, die einen reibungslosen Austausch gewährleisten – unabhängig vom Fabrikat des zu ersetzenden Motors. Die Repowering-Kits sind für Wellenantriebe und Saildrives erhältlich.

D3 Umrüstung

Mit den D3 Umrüstkits können alte Aquamatic Motoren der Volvo Penta Dieselbaureihen 31/ 32/ 41/ 42 und 43 unter Beibehaltung der bewährten Antriebe problemlos ersetzt werden. Sie bekommen nicht nur einen neuen Motor, sondern können auch die Easy Boating Optionen, (Skipper-Assistenz-Funktionen) von Volvo Penta nutzen.

Innenbord-Wellenanlage und Saildrive

Motor	Schwungradleistung kW/PS	Propellerwellenleistung kW/PS	Nennrehzahl min ⁻¹	Hubraum (Liter)	Anzahl Zylinder	Hochdruckeinspritzsystem	Ansaugverfahren	Elektronische Systemsteuerung	Elektronische Fernbedienung	Zweikreis Kühlung	Generator 12V	Generator 24V	Saildrive
D1-13	9,0/12,2	8,6/11,8	3200	0,5	2	-	N	MDI	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D1-20	14/19	13/18	3200	0,8	3	-	N	MDI	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D1-30	20/27	19/26	3200	1,1	3	-	N	MDI	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D2-50	37,5/51	36/49	3000	2,2	4	-	N	MDI	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D2-60	44/60	42/58	3000	2,2	4	-	T/A	MDI	-	●	115A ¹⁾	-	150S
D2-75	55/75	53/72	3000	2,2	4	-	T/A	MDI	-	●	115A ¹⁾	-	150S
D3-110	81/110	78/107	3000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	-	-
D3-150	110/150	106/144	3000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	-	-
D3-170	125/170	121/165	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	-	-
D3-200	147/200	143/194	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	-	-
D3-220	162/220	157/213	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	-	-
D4-175	129/175	124/168	2800	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D4-230	169/230	162/221	3400	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D4-270	199/270	191/260	3500	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D4-300	221/300	212/289	3500	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D4-320	235/320	226/307	3600	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D6-300	221/300	212/289	3300	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D6-340	250/340	241/327	3400	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D6-380	280/380	269/366	3500	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D6-440	324/440	311/423	3700	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D6-480	353/480	339/461	3700	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D6-440 WJ	324/440	-	3700	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D6-480 WJ	353/480	-	3700	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	-
D8-550	405/550	392/534	2900	7,7	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾	-
D8-600	441/600	428/582	3000	7,7	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾	-
D11-625	460/626	446/607	2400	10,8	6	UI	T/A/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾	-
D11-670	493/670	478/650	2450	10,8	6	UI	T/A/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾	-
D11-725	533/725	517/703	2500	10,8	6	UI	T/A/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾	-
D13-800	588/800	562/765	2300	12,8	6	UI	T/A/4V	EVC	●	●	-	110A ¹⁾	-
D13-900	662/900	636/864	2300	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	●	●	-	110A ¹⁾	-
D13-1000	735/1000	706/960	2400	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	●	●	-	110A ¹⁾	-

Volvo Penta IPS

D6-IPS400	221/300	212/289	3300	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾
D6-IPS450	250/340	241/327	3400	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾
D6-IPS500	280/380	269/366	3500	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾
D6-IPS600	324/440	311/423	3700	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾
D6-IPS650	353/480	339/461	3700	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾
D8-IPS700	405/550	384/523	2900	7,7	6	CR	T2/K/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾
D8-IPS800	441/600	419/570	3000	7,7	6	CR	T2/K/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾
IPS800	460/625	435/591	2400	10,8	6	UI	T/A/K/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾
IPS950	533/725	504/685	2500	10,8	6	UI	T/A/K/4V	EVC	●	●	-	80A ¹⁾
IPS1050	588/800	554/753	2300	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	●	●	-	110A ¹⁾
IPS1200	662/900	624/848	2300	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	●	●	-	110A ¹⁾
D13-IPS1350	735/1000	693/942	2400	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	●	●	-	110A ¹⁾

1) Mit integriertem Batterieladungssensor

Volvo Penta Forward Drive

	Schwungradleistung kW/PS	Nennrehzahl min ⁻¹	Hubraum (Liter)	Anzahl Zylinder	Kraftstoffeinspritzsystem	Elektronische Systemsteuerung	Elektronische Fernbedienung	Zweikreis Kühlung	Generator 12V	Antrieb	Leiseschaltung	Propeller ¹⁾
Motoren mit Katalysator												
V6-200-C	149/200	5800	4,3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD/FWD OX	●	SS
V6-240-C	179/240	5800	4,3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD/FWD OX	●	SS
V6-280-C	209/280	5800	4,3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD/FWD OX	●	SS
V8-300-C	224/300	5800	5,3	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD/FWD OX	●	SS
V8-350-C	261/350	5800	5,3	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD/FWD OX	●	SS
V8-380-C	283/380	6000	6,2	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD/FWD OX	●	SS
V8-430-C	321/430	6000	6,2	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD/FWD OX	●	SS

● Standard ○ Optional lieferbar – Nicht lieferbar 1) Nicht im Lieferumfang enthalten
Für Detailinformationen über die einzelnen Modelle sprechen Sie bitte Ihren Volvo Penta Partner an.

Diesel Aquamatic

Motor	Schwungradleistung kW/PS	Propellerwellenleistung kW/PS	Nennrehzahl min ⁻¹	Hubraum (Liter)	Anzahl Zylinder	Hochdruckeinspritzsystem	Ansaugverfahren	Elektronische Systemsteuerung	Elektronische Fernbedienung	Zweikreis Kühlung	Generator 12V	Generator 24V	Antrieb	Lenkung	Leiseschaltung	Propeller ²⁾
D3-140	103/140	98/133	4000	2.4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	–	SX/DPS/OX	–	●	AL ³⁾ , SS
D3-170	125/170	119/162	4000	2.4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	–	SX/DPS/OX	–	●	AL ³⁾ , SS
D3-200	147/200	140/190	4000	2.4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	–	DPS/OX	–	●	AL ³⁾ , SS
D3-220	162/220	154/209	4000	2.4	5	CR	T/A/4V	EVC	●	●	180A	–	DPS/OX	–	●	AL ³⁾ , SS
D4-150	110/150	106/144	3400	3.7	4	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ^{1) 5)}	DPI/DPH ⁴⁾	E ⁵⁾ /H ⁶⁾	● ⁵⁾	SS ⁵⁾ , NBR ⁶⁾
D4-230	169/230	162/121	3400	3.7	4	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ^{1) 5)}	DPI/DPH ⁴⁾	E ⁵⁾ /H ⁶⁾	● ⁵⁾	SS ⁵⁾ , NBR ⁶⁾
D4-270	199/270	191/260	3500	3.7	4	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ^{1) 5)}	DPI/DPH ⁴⁾	E ⁵⁾ /H ⁶⁾	● ⁵⁾	SS ⁵⁾ , NBR ⁶⁾
D4-300	221/300	212/289	3500	3.7	4	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ^{1) 5)}	DPI/DPH ⁴⁾	E ⁵⁾ /H ⁶⁾	● ⁵⁾	SS ⁵⁾ , NBR ⁶⁾
D4-320	235/320	226/307	3600	3.7	4	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	DPI	E	●	SS
D6-300	221/300	212/288	3300	5.5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	DPI/DPH ⁴⁾	E ⁵⁾ /H ⁶⁾	● ⁵⁾	SS ⁵⁾ , NBR ⁶⁾
D6-340	250/340	241/327	3400	5.5	6	CR	T/A/4V	EVC	●	●	150A	80A ^{1) 5)}	DPI/DPH ⁴⁾	E ⁵⁾ /H ⁶⁾	● ⁵⁾	SS ⁵⁾ , NBR ⁶⁾
D6-380	280/380	269/366	3500	5.5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ^{1) 5)}	DPI/DPH ⁴⁾	E ⁵⁾ /H ⁶⁾	● ⁵⁾	SS ⁵⁾ , NBR ⁶⁾
D6-400	294/400	282/384	3500	5.5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ^{1) 5)}	DPI/DPH ⁴⁾	E ⁵⁾ /H ⁶⁾	● ⁵⁾	SS ⁵⁾ , NBR ⁶⁾
D6-440	324/440	311/423	3700	5.5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	●	●	150A	80A ¹⁾	DPI	E	●	SS

1) Mit integriertem Batterieladungssensor 2) Nicht im Lieferumfang enthalten 3) Nur für SX/DPS 4) Single installations 5) Only for DPI 6) Only for DPH

Gasoline Aquamatic Sterndrive

Motor	Propellerwellenleistung kW/PS	Nennrehzahl min ⁻¹	Hubraum (Liter)	Anzahl Zylinder	Einspritzsystem	Elektronische Systemsteuerung	Elektronische Fernbedienung	Zweikreis Kühlung	Generator 12V	Antrieb	Leiseschaltung	Propeller ¹⁾
V6-200	149/200	5800	4.3	V6	DI	EGC	–	●	75A	SX/DPS	●	AL ²⁾ , SS
V6-240	179/240	5800	4.3	V6	DI	EGC	–	●	75A	SX/DPS/OX	●	AL ²⁾ , SS
V6-280	209/280	5800	4.3	V6	DI	EGC	–	●	75A	SX/DPS/OX	●	AL ²⁾ , SS

Motoren mit Katalysator

V6-200-C	149/200	5800	4.3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	SX/DPS	●	AL ²⁾ , SS
V6-240-C	179/240	5800	4.3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	SX/DPS/OX	●	AL ²⁾ , SS
V6-280-C	209/280	5800	4.3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	SX/DPS/OX	●	AL ²⁾ , SS
V8-300-C	224/300	5800	5.3	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	SX/DPS/OX	●	AL ²⁾ , SS
V8-350-C	261/350	5800	5.3	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	DPS/OX	●	SS
V8-380-C	283/380	6000	6.2	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	DPS/OX	●	SS
V8-430-C	321/430	6000	6.2	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	DPS/OX	●	SS

● Standard ○ Optional lieferbar – Nicht lieferbar 1) Nicht im Lieferumfang enthalten 2) Nur für SX/DPS 3) Nicht auf allen Märkten verfügbar

4) In Verbindung mit OceanX (OX) Antrieben werden Benzinmotoren inkl. Wassersensoren im Abgasbaug und für Getriebeöl geliefert

Für Detailinformationen über die einzelnen Modelle sprechen Sie bitte Ihren Volvo Penta Partner an.

Erklärung der Abkürzungen

Hochdruckeinspritzsystem

UI: Pumpe/Düse (Unit Injection). **CR:** Common Rail Einspritzsystem.

Elektronische Systemsteuerung

EVC: Electronic Vessel Control, die elektronische Plattform von Volvo Penta. **EGC:** Electronic Gas Control, Motormanagementsystem für Benzinmotoren.

Ansaugverfahren

N: Sauger. **T:** Turbolader. **T2:** 2-Stufen Turbolader. **A:** Ladeluftkühler. **K:** Kompressor. **4V:** 4 Ventile pro Zylinder.

Kraftstoffeinspritzung

DI: Direkteinspritzung.

Aquamatic Antriebe

SX: Single Prop Antrieb mit kleinem Spiegelplattenausschnitt für D3 Diesel- und Benzinmotoren. **DPS:** DuoProp Antrieb mit kleinem

Spiegelplattenausschnitt für D3 Diesel- und Benzinmotoren.

DPH: Duoprop speziell für D4/D6 mit vollhydraulischer X-Act Steuerung und großem Spiegelplattenausschnitt. **DPI:** Duoprop speziell für D4/D6 mit elektronischer Steuerung und großem Spiegelplattenausschnitt. **OX:** OceanX Antriebe mit Titan-Keramikbeschichtung für stark salzhaltige Gewässer werden in Europa nicht aktiv vertrieben. **FWD:** Forward Drive mit nach vorn weisenden DuoProp Propellern, nur für Benzinmotoren lieferbar.

FWD OX: Forward Drive, OceanX mit nach vorn weisenden DuoProp Propellern, nur für Benzinmotoren lieferbar.

Lenkung

E: Elektronische Steuerung. **H:** Hydraulische Steuerung.

Propeller

AL: Aluminium. **SS:** Edelstahl.

NBR: Nickel-Bronze-Aluminium Legierung.

Leistungsangaben gemäß ISO 8665. Bei den Benzinmotoren, die in den USA produziert werden, wurde für die PS Angabe der Umrechnungsfaktor 1 kW = 1,341 PS zugrunde gelegt. Bei den Dieselmotoren, die in Europa produziert werden, gilt für die PS Angabe der Umrechnungsfaktor 1 kW = 1,359 PS. Die im Handel erhältlichen Kraftstoffqualitäten können zu Abweichungen hinsichtlich Leistung und Verbrauch führen. Für Detailinformationen über einzelne Modelle fordern Sie bitte von Ihrem Volvo Penta Partner die motorspezifischen Typenblätter an. Hier genannte Modelle, Standardausrüstungen und Zubehör sind nicht in allen Ländern lieferbar. Abbildungen entsprechen nicht unbedingt der Standardausführung. Änderungen ohne vorherige Mitteilungen vorbehalten.

**VOLVO
PENTA**

www.volvopenta.com